

Programme mobilité et innovation en sciences humaines et sociologie
Rapport de recherche

Date de remise du rapport : 17/08/2012

1. Informations personnelles

Nom et prénom : TAKEDA, Haruka
Chercheuse postdoctorale de l'Université de Tokyo
École doctorale des Sciences Humaines et Sociales
Département de Langue et Littérature Françaises

2. Titre du projet de recherche

La vie et la littérature : Études sur l'expérience de la voix dans les œuvres de Samuel Beckett, Marguerite Duras et Nathalie Sarraute

3. Objet de la recherche

Les univers des écrivains Beckett (1906-1989), Duras (1914-1996) et Sarraute (1900-1999), analysés dans cette étude, ne se ressemblent apparemment pas. Cependant, on s'aperçoit vite qu'ils se caractérisent également par ce qu'on pourrait appeler l'écriture de la voix, et par des thématiques graduelles dans leurs activités créatrices. Il s'agit d'autant de tentatives originales de représenter et de présenter la voix. Cette étude a pour but d'analyser diversement leur écriture de la voix (roman, théâtre et cinéma), en profitant des documents conservés par différents instituts et bibliothèques en France, de manière à pouvoir réfléchir sur ce qu'elle apporte à l'expérience littéraire comme au futur de la littérature.

4. Date et lieu

France, Paris
Bibliothèque nationale de France (BnF), Institut national de l'audiovisuel (Ina) et autres bibliothèques d'université à Paris
Pour la période du 01/04/2011 au 31/03/2012

5. Résumé des recherches

- i) Le séjour à Paris a permis de consulter des documents non seulement papiers, mais aussi audiovisuels et multimédias dans les instituts comme la BnF et l'Ina, etc. Les analyses des documents, concernant notamment la relation technico-historique entre les techniques d'enregistrement et la création des œuvres littéraires, ont contribué à élargir l'intérêt de cette étude : on a pu aborder la question de la voix dans la littérature, dans une perspective plus étendue, portant sur le contexte historique de l'époque où certains écrivains ont commencé à exploiter la matérialité de la voix dans leurs œuvres.
- ii) D'autres opportunités se sont présentées, ainsi de nombreuses occasions d'enquêter sur les circonstances actuelles de la représentation des œuvres des écrivains de nos corpus. Notre approche ne peut évidemment pas ignorer certains ouvrages marquants concernant la question philosophique de la voix depuis l'antiquité grecque, et réinterrogés surtout depuis les années soixante-dix du point de vue ontologique et éthique par des penseurs européens comme Derrida, Blanchot et Agamben... Leurs pensées continuent à nous inspirer dans nos réflexions. Les conseils de Monsieur Bruno Clément, professeur de l'Université Paris VIII et aussi membre de l'Institut universitaire de France (IUF) ont été précieux et ont aidé au développement dynamique de cette étude.
- iii) Au congrès de la Société japonaise de langue et littérature françaises de l'automne 2011 à l'Université de commerce d'Otaru, nous avons fait avec une partie de notre recherche, un exposé sur la pièce de théâtre de Nathalie Sarraute, *Pour un oui ou pour un non*.
- iv) Nous pouvons avancer, premièrement, qu'à partir des résultats de cette étude, des exposés différents, thématiques et monographiques, sur les diverses œuvres de nos trois écrivains seront possibles. Deuxièmement, que pourraient être traitées, dans la même perspective, les œuvres d'autres écrivains contemporains, en étudiant la façon dont, à leur tour, elles abordent la question de la voix. De là, nous pourrions tenter, de nouveau, de comprendre pourquoi la question de la voix est essentielle dans la littérature d'aujourd'hui, de préciser quelles influences marquent les tentatives littéraires autour de la voix, et de nous demander en quelle direction elles orientent et orienteront la littérature, tout en continuant à réfléchir à ce que peuvent être l'acte et le lieu de la littérature dans nos vies.